

## INHALT

<b>Editorial</b>	.....	7
------------------	-------	---

## WISSENSCHAFT

### **Ungarndeutsche heute – Sprache und Zugehörigkeit**

ELISABETH KNIPF-KOMLÓSI, CLAUDIA		
MARIA RIEHL:	Einleitung .....	9
ELISABETH KNIPF-KOMLÓSI:	Ein soziolinguistischer Streifzug zur Sprache der deutschen Minderheit in Ungarn .....	11
ÁGNES HUBER:	Ist ungarndeutsche Identität wählbar? .....	23
MICHAEL PROSSER-SCHELL:	Folklorisierung als Aspekt der Kultur der deutschen »Nationalen Minderheit« in Ungarn .....	35
ÁGNES TÓTH, JÁNOS VÉKÁS:	Nationalitäten in Ungarn 2001–2011. Ethnodemografische Prozesse im Spiegel der Volkszählungen .....	49

### **Institutionen**

MONIKA JÄGER-MANZ:	Die Sprachlernwerkstatt in Baja. Ein innovativer Lernort der Pädagoginnen- und Pädagogenausbildung .....	61
MÁRTA MÜLLER:	Bildungswesen der Ungarndeutschen .....	67

### **Quellen**

RAINER SCHUBERT:	Lucian Blagas <i>Die Entstehung der Metapher und der Sinn von Kultur</i> .....	77
------------------	--	----

### **Projektwerkstatt**

KATALIN GAJDOS-FRANK:	Die Ungarndeutschen unter Überwachung in den Jahren 1945 bis 1956 .....	89
-----------------------	---	----

### **Fokus: Rijeka – Europäische Kulturhauptstadt 2020**

ANGELA ILIĆ:	Vielfältige Erinnerungen an eine heterogene Stadt. Rijeka, Kulturhauptstadt Europas 2020 .....	95
ILONA FRIED:	»Out to Sea, Hungarians!« History, Myth, Memories. Fiume 1868–1945 .....	99

### **SPIEGELUNGEN 1.20**

IVAN JELIČIĆ:	Is there Space for Remembering Habsburg World War One in Rijeka? Considerations on the Monument to the Heroic Sailor in Sušak . . . . .	111
---------------	---	-----

**Rezensionen** . . . . . 123

Lyubomyr Borakovskyy: Zwischen Liebe, Verständigung und Hass. Die Darstellung religiöser Konflikte in der Literatur Galiziens (1848–1914) ( <i>Alla Paslawska</i> ) / Benjamin Conrad, Hans-Christian Maner, Jan Kusber (Hgg.): Parlamentarier der deutschen Minderheiten im Europa der Zwischenkriegszeit ( <i>Judit Pál</i> ) / Norbert Otto Eke (Hg.): Herta Müller-Handbuch ( <i>Christina Rossi</i> ) / Mariana Hausleitner: »Viel Mischmasch mitgenommen«. Die Umsiedlungen aus der Bukowina 1940 ( <i>Andrei Corbea-Hoişie</i> ) / Christine Magerski: Imperiale Welten. Literatur und politische Theorie am Beispiel Habsburg ( <i>Clemens Ruthner</i> ) / Aneta Stojić, Anita Pavić Pintarić (Hgg.): Kroatiens Küste im Lichte der Habs- burgermonarchie ( <i>Sanja Lazanin</i> ) / Ágnes Tóth (Hg.): Quellen zur Geschichte der Deutschen in Ungarn 1944–1953 / Dokumentumok a magyarországi németek történetéhez 1944–1953 ( <i>Michael Prosser-Schell</i> )	123
--	-----

**Berichte** . . . . . 144

Internationale Tagung: »Von der »Selbsthilfe« zur Fremdsteuerung. Zur politischen Geschichte der Deutschen in Rumänien 1933–1938« ( <i>Enikő Dác</i> z, <i>Florian Kühner-Wielach</i> , <i>Tobias Weger</i> ) / Internationale Konferenz in Konstanz: »Deutsche Sprache und Kultur in Bessarabien, Dobrudscha und Schwarzmeer- raum« ( <i>Alice Buzdugan</i> ) / Writing History in Multicultural Regions of Southeastern Europe: The Role of Special Libraries and Archives ( <i>Mihovil Dabo</i> , <i>David Orlović</i> )	144
---	-----

## LITERATUR

<i>Robert Balogh</i> : Ich habe hier nichts mehr zu suchen! . . . . .	159
<i>Noémi Kiss</i> : Turner . . . . .	170
Egel . . . . .	175
<i>Thomas Perle</i> : in der mitte. meiner. in der des landes. bericht des katzendorfschreibers. . . . .	181
<i>Lucian Hirsch</i> : Hypothesen . . . . .	185
<i>Márton Kalász</i> : Gedichte . . . . .	188
<i>Angela Korb</i> : Gedichte . . . . .	193
<i>Christian T. Klein</i> : Gedichte . . . . .	196
<i>Johannes Zultner</i> : Gedichte . . . . .	205
<i>Nora Iuga</i> : in gedanken nenne ich dich Herr Lineal . . . . .	214
<i>José F. A. Oliver</i> : zum tode Werner Söllners . . . . .	217
<i>Rolf-Bossert-Gedächtnispreis 2020</i> <i>Hellmut Seiler</i> : Frei und heiter, sicher und reich / <i>Alexander Estis</i> : Kleines Neurotikon / <i>Nora Iuga</i> : Würdigung . . . . .	219

## FEUILLETON

### Aspekte

- RENATE LUNZER: Die Remythologisierung der Mythen. Bemerkungen zur Nachhaltigkeit des »Unternehmens Fiume« ..... 231
- TOBIAS ZERVOSEN: Otto Bartning und das Notkirchenprogramm. Ein modellhafter Beitrag zum Wiederaufbau nach dem Zweiten Weltkrieg ..... 235
- ANGELA ILIĆ: Die Bartning-Diasporakapelle im oberschwäbischen Erolzheim. Ein Ort der Beheimatung für Vertriebene und Geflüchtete ..... 247
- KLAUS HÜBNER: »Ich glaube nicht an Realismus«. Interview mit Iris Wolff ..... 249
- GABRIELLA SÓS: Die ungarndeutsche Dialektologie ab den 1960er-Jahren in Ungarn – Zwei namhafte Vertreter erinnern sich. Interview mit Katharina Wild und Karl Manherz ..... 253

### Personalia

- WALTER ENGEL: »Es war die Freiheit, die ich meine ...«. Dem Schriftsteller und Kulturjournalisten Franz Heinz zum 90. Geburtstag ..... 259
- INGEBORG SZÖLLÖSI: Der Sprung über den Stein. Eine Würdigung von Gert Fabritius' Kunst anlässlich seines 80. Geburtstages ..... 262

### Besprechungen ..... 271

Marko Dinić: Die guten Tage (*Klaus Hübner*) / Helmut Erwert: Elli oder Die versprengte Zeit (*Márta Magyar*) / Edit Király, Olivia Spiridon (Hgg.): Der Fluss. Eine Donau-Anthologie der anderen Art (*Klaus Hübner*) / Saša Stanišić: Herkunft (*Dominik Zink*) / Iris Wolff: So tun, als ob es regnet (*Jürgen Israel*)

### FORUM

- Aus dem IKGS ..... 285